

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

55. Jahrgang

20. Kalenderwoche

Donnerstag, 16. Mai 2019

Nummer 20

Badesaison 2019 gestartet

Saisonkarten im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro, zu den bekannten Öffnungszeiten erhältlich

Hilzingen. Die Badesaison in Hilzingen startete am 15. Mai. Nachdem alle Sanierungsarbeiten durch die Mitarbeiter des Bauhofs, die externen Handwerksbetriebe sowie das Freibadteam abgeschlossen waren, konnte das Becken mit Wasser befüllt werden. Auch der Wetterfrosch hatte - nach den Eiseiligen - ein Einsehen und so konnten die ersten Badegäste im Hilzinger Freibad willkommen heißen werden.

Der Saisonkartenverkauf hat bereits begonnen. Die Saison-

karten werden im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro, zu den bekannten Öffnungszeiten verkauft. Um eine reibungslose und zügige Abwicklung an der Freibadkasse zu gewährleisten, bitte die Saisonkarten möglichst im Rathaus Hilzingen, Bürgerbüro, erwerben.

Saisonkarten, die eine Ermäßigung beinhalten, können grundsätzlich nur im Rathaus Hilzingen erworben werden. Die im Rathaus gekauften Saisonkarten können auch per EC-Karte bezahlt werden.



Das beheizte Freibad Hilzingen bietet für Groß und Klein Spaß, Sport und Erholung pur. Es zählt zu den schönsten Freibädern in der Region, sagen Badegäste, die nicht nur aus Hilzingen kommen. Attraktionen: 50-Meter-Schwimmerbecken mit Sprunganlage und abgegrenztem Nichtschwimmerbecken mit Breitwasserrutsche, große Liegewiese mit schattenspendendem Baumbestand, Kinderplanschbecken mit Wasserrutsche, Matschanlage, Kinderspielplatz, Basketball-Anlage, Beach-Volleyballfeld, Tischfußball, Tischtennis, Mini-golfanlage in unmittelbarer Nähe, ausgezeichnete Parkmöglichkeiten sowie einen Kiosk.



Ein interessantes Programm wird vom Belcanto-Chor Hilzingen für das diesjährige Frühjahrskonzert angekündigt, das erstmals gemeinsam mit den vor allem in der benachbarten Schweiz bekannten und geschätzten Comedian Tales stattfindet. Mehr dazu auf Seite 3 in dieser Ausgabe.

Öffentliche Bekanntmachung

Wahlscheinantrag über das Internet

Die Gemeinde Hilzingen freut sich, bei den anstehenden Kommunal- und Europawahlen wieder den Service der Wahlscheinbeantragung über das Internet anbieten zu können. Auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen unter www.hilzingen.de ist ein entsprechender Link eingestellt. Über diesen Link gelangen Sie über eine Verbindung zum Wahlscheinantrag. Dieser Wahlscheinantrag wird dann an das Bürgermeisteramt Hilzingen weitergeleitet, sodass Sie in den nächsten Tagen nach der Antragstellung die notwendigen Unterlagen per Post zugestellt bekommen. Weitere Informationen zum Wahlscheinantrag über das Internet erhalten Sie ebenfalls unter dem angegebenen Link.

Hilzingen, 11.04.2019


Rupert Metzler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Wahlsonntag am 26. Mai 2019

Ausfall des Dienstbetriebes im Rathaus am Montag, 27. Mai 2019

Am Sonntag, 26. Mai 2019, findet die Wahl des Europäischen Parlaments, die Wahl des Gemeinderates, Ortschaftsrates und Kreistages statt. Die Wahlzeit ist traditionell von 08.00 bis 18.00 Uhr festgelegt.

Alle Wahlberechtigten werden gebeten, zur persönlichen Stimmabgabe im Wahlraum, die bereits zugestellte Wahlbenachrichtigung sowie die in den vergangenen Tagen zugestellten Stimmzettel für die Kommunalwahl mitzubringen. Den Stimmzettel für die Europawahl erhalten Sie im Wahllokal ausgehändigt.

Bitte überprüfen Sie den Ihnen zugestellten Stimmzettelsatz auf seine Vollständigkeit und Richtigkeit vor allem hinsichtlich der Stimmzettel der Wahlen in den Ortschaften Schlatt am Randen, Weiterdingen, Binningen und Riedheim. Sollten Unstimmigkeiten auftreten oder sollten Sie sich z.B. beim Ausfüllen verschreiben, können Ihnen auch noch am Wahlsonntag in Ihrem Wahllokal neue Stimmzettel ausgehändigt werden. Telefonische Rückfragen beantworten wir Ihnen auch gerne schon im Vorfeld unter den Telefon-Nummern 07731/3809-51 (Frau Ursula Graf) oder - 22 (Hauptamtsleiter Markus Wannemacher).

Die Wahl am Sonntag, 26. Mai 2019, sowie die Ermittlungen und Feststellungen der Wahlergebnisse am 26. und am 27. Mai 2019 für die einzelnen Wahlen sind stets öffentlich. Das Rathaus bleibt deshalb am Montag, 27. Mai 2019, ganztägig für den »normalen« Dienstbetrieb geschlossen.

Allerdings ist das Rathaus am Montag, 27. Mai 2019, ab 07.30 Uhr geöffnet, um die Öffentlichkeit bei der Ermittlung und der Feststellung der Wahlergebnisse zu gewährleisten. In welchen Büroräumen im Rathaus welcher Wahlbezirk ausgezählt wird, können Sie an einem Aushang am Rathaus entnehmen.

Die Verkündung der Wahlergebnisse für die einzelnen Wahlen ist für Montag, 27. Mai 2019, nicht vor 16 Uhr im Rathaus Hilzingen, Sitzungssaal, 2. OG, vorgesehen.

Das Wahlamt ist am Freitag, 24. Mai 2019, bis 18 Uhr telefonisch unter der Telefon-Nummer 07731/3809-51 erreichbar.

Am Samstag, 25. Mai 2019, wird in der Zeit von 10 bis 11 Uhr im Rathaus, Zimmer 21, das Wählerverzeichnis abgeschlossen. Während dieses Zeitraumes ist dann das Wahlamt, zum Beispiel um in bestimmten Ausnahmefällen noch Briefwahlunterlagen zu erstellen, auch besetzt.

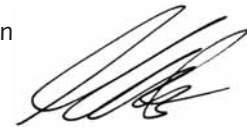
Öffentliche Bekanntmachung

Zur Sitzung des Technischen und Umweltausschusses

am Dienstag, 21. Mai 2019, um 19.30 Uhr,
im Bürgersaal Riedheim, Eduard-Presser-Straße 25,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.
(Parkmöglichkeiten: bitte nur einseitig in der
Eduard-Presser-Straße oder an der Burg)

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Vorlage und Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Technischen und Umweltausschusses am 30.04.2019
3. Information über Kenntnisgabeverfahren
 - a) Abbruch des bestehenden Wohnhauses, Amthausstr. 3, Weiterdingen
4. Beschlussfassung über Bauanträge
 - a) Neubau eines Doppelhauses mit zwei Doppelgaragen, Elisabethenbergstr. 17, Hilzingen
 - b) Neubau eines Lagerraums für das Feuerwehrgerätehaus, Dietlishofer Str. 15, Hilzingen
 - c) Nutzungsänderung ehemaliges Lehrerwohnhaus
 - Nutzung Erdgeschoss für die Betreuung der Grundschule
 - Nutzung Obergeschoss für den Schulunterricht der Grundschule
 - neue Außentreppe als 2. Fluchtweg Burgstraße 6, Riedheim
5. Beschlussfassung über Bauvoranfragen
 - a) Anbau, Umbau und Aufstockung des bestehenden Wohnhauses mit Nutzung der bisherigen Büroräume als Wohnraum sowie Errichtung eines Anbaus an die bestehende Werkhalle, Heilsbergstr. 20, Hilzingen
6. Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen
 - Technische Ausstattung der Spülküche
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Ausschussmitglieder
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen



Rupert Metzler, Bürgermeister

ROLAND WEBER

Duchtlingerstr. 13
78247 Hilzingen

E-Mail: r.weber-elektro@t-online.de

**IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Tel. 07731 / 9760 440
Fax 07731 / 9760 441



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
von A wie AEG bis Z wie ZANKER**



MB-TECHNET

HARD & SOFTWARE e.K.

Her EDV - Partner



Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
Brühlstraße 6
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 16 99 70
Mobil: 01 71 / 528 59 04
E-Mail: info@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de

Server und Netzwerktechnik

Kopiersysteme A3 

individuelle PC-Systeme

Telefonanlagen 

Voip - Telefonanschlüsse

Videoüberwachung

Backupsysteme 

Tagesmütterverein Sprechstunde in Hilzingen

Hilzingen. Die Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz findet am Dienstag, 28. Mai, von 10 bis 11 Uhr, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Wer sich über die Aspekte der Tagespflege informieren möchte, als Tagesmutter Beratungsbedarf hat, auf der Suche nach einer Tagespflegeperson für sein Kind ist oder als Tagespflegeperson tätig werden möchte, wird beraten. Kontakt: Beratungsstelle Singen, Telefon 07731/793982 (Donnerstag von 9 bis 11 Uhr); Geschäftsstelle Radolfzell-Böhringen, Kabisländer 7, Radolfzell-Böhringen, Tel. 07732/823388-0.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 20. Mai, Zug I + AB II, 19.30 Uhr;
Duchtingen: Montag, 20. Mai, Probe, 20 Uhr;
Weiterdingen: Montag, 20. Mai, Probe mit Ausrückebereich II, 20 Uhr;
Binningen: Montag, 20. Mai, Probe, 20 Uhr.

Kreissenorenrat Konstanz

Fahrt zum Landesseniorentag

Hegau. Der Kreissenorenrat Konstanz veranstaltet am Mittwoch, 5. Juni, eine Fahrt zum Landesseniorentag in Heilbronn. Es fährt aus dem Kreis Konstanz ein Bus dorthin, in dem noch einige Plätze frei sind. Interessierte Senioren sind herzlich zu dieser Fahrt eingeladen. Die Busfahrt kostet 20 Euro/Person und 10 Euro Eintritt zur Bundesgartenschau. Die Anmeldung erfolgt durch Überweisung von 30 Euro auf das Konto des Kreissenorenrats Konstanz, Volksbank Konstanz, IBAN 556929 100002209573 06 mit Angabe von Name und Einstiegsstelle Singen.

Johanniter laden ein Impulsvortrag

Hilzingen. Die Johanniter laden zum Impulsvortrag »Entlastung für pflegende Angehörige« am Freitag, 24. Mai, um 15 Uhr, im Evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, in Hilzingen ein. Referenten: Klaus Stuhlmüller und Erich Scheu.

In diesem Vortrag erfährt man von Fachreferenten mehr über die Möglichkeiten der Pflegehilfe. Die Johanniter betreuen Demenzerkrankte und ältere Menschen, die hilfebedürftig sind. Jeder Einzelne wird entsprechend seinen Fähigkeiten individuell betreut und einbezogen. Für pflegende Angehörige ist dies eine große Entlastung.

Ab Pflegestufe 1 können die Kosten über das Pflegehilfegesetz abgerechnet werden.

Der Vortrag ist öffentlich und kostenlos.

Gemeinsames Frühjahrskonzert

Belcanto-Chor Hilzingen mit den Comedian Tales

Hilzingen. Ein interessantes Programm wird vom Belcanto-Chor Hilzingen für das diesjährige Frühjahrskonzert angekündigt, das erstmals gemeinsam mit den vor allem in der benachbarten Schweiz bekannten und geschätzten Comedian Tales stattfindet. Die aus acht Sängern und dem Pianisten bestehende Chorgruppe wird diverse Klassiker im Stil der Comedian Harmonists zum Besten geben, die musikalische Erinnerungen gleich an mehrere Jahrzehnte wecken werden.

Doch auch der Hilzinger Belcanto-Chor will mit schwungvollen Liedern für vergnügliche Unterhaltung sorgen. Beide Chöre stehen unter der musikalischen Leitung von Evelyne Leutwyler, die in der Region

durch diverse Auftritte bereits mehrfach gute Unterhaltung präsentiert hat.

Der erste Auftritt in der Museumsremise im Hilzinger Schlosspark findet am Samstag, 18. Mai, um 19.30 Uhr statt und anlässlich des Internationalen Museumstags steht am Sonntag, 19. Mai, um 14.30 Uhr ein weiterer Auftritt auf dem Programm. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf bei der Bäckerei Elmer und der Metzgerei Haug. Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre haben freien Eintritt, müssen aber ebenfalls eine Eintrittskarte vorweisen, da in der Remise nur ein begrenztes Platzangebot zur Verfügung steht.

Eine kleine Bewirtung steht am Samstag ab 18 Uhr und am Sonntag ab 13 Uhr bereit.

Tradition und Fortschritt



Die Gemeinde Hilzingen sucht

Mitarbeiter/innen im Betreuungsteam PTS (m/w/d)

Die Peter-Thumb-Schule (Gemeinschaftsschule) Hilzingen wächst kontinuierlich. Aufgrund der gestiegenen Schülerzahlen an der Schule hat auch der Bedarf nach zusätzlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für die Betreuung der Schüler außerhalb des eigentlichen Unterrichtes zugenommen.

Die Gemeinde Hilzingen sucht zu Beginn des neuen Schuljahres 2019/2020 zur Unterstützung des bestehenden Teams an der Peter-Thumb-Schule (GMS) Hilzingen weitere Mitarbeiter/Mitarbeiterinnen für die Betreuung von Schülerinnen und Schülern für die Sekundarstufe I (5.-10. Klasse).

Die Betreuung für die Sekundarstufe I findet von Dienstag-Donnerstag von 12 Uhr -14 Uhr statt.
Die Entlohnung erfolgt nach den Vorschriften des TVöD's.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns bis zum 31. Mai 2019 auf Ihre Bewerbung, die sie an Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder an gemeinde@hilzingen.de senden können.

Für weitere Informationen steht Ihnen neben Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher unter der Nummer 07731/38 09-22 auch Herr Markus Weber unter der Nummer 07731-38 09 26 zur Verfügung.

»Mitfahrbänkle«

In Riedheim am ehemaligen Rathaus

Riedheim. In verschiedenen Kommunen hat sich das »Mitfahrbänkle« bereits etabliert. Nun wurde diese Idee auch an den Ortschaftsrat Riedheim herangetragen. Ziel ist es zur Ergänzung des ÖPNV die Mobilität der Mitbürgerinnen und Mitbürger zu verbessern. Ab sofort steht das »Mitfahrbänkle« in Riedheim am ehemaligen Rathaus, Eduard-Presser-Straße 25.

Und so funktioniert es: Wer auf dem Mitfahrbänkle sitzt, signalisiert: »Ich möchte mitgenommen werden«. Jedem Fahrer steht es frei, die Person mit-

zunehmen oder nicht. Das gleiche gilt für potentielle Mitfahrer. Allerdings werden Autofahrer gebeten, keine Kinder unter 14 Jahren mitzunehmen. Die Eltern informieren bitte ihre Kinder, dass sie sich weder auf das »Mitfahrbänkle« setzen, noch in Autos einsteigen sollen.

Wie ist man als Fahrer oder Mitfahrer abgesichert? Es handelt sich um eine Vereinbarung zwischen Fahrer und Mitfahrer. Die Gemeinde übernimmt keine Haftung. Ein Unfall, auch mit Personenschaden, ist über die Kfz-Haftpflichtversicherung der Fahrer abgedeckt.

Jahresausflug

BLHV-Landsenioren laden ein

Hegau. Die Landseniorinnen und Landsenioren der Bodenseebezirke im BLHV machen ihren Jahresausflug am Freitag, 7. Juni. Die Fahrt geht nach Buchau am Federsee. Dort wird das Museum mit Führung besichtigt und im Anschluss Weiterfahrt zur Wallfahrtskirche. Danach geht es weiter in das Gasthaus »Schönblick« zum Mittagessen. Nach dem Essen Weiterfahrt nach Bad Wurzach zur Fahrt mit dem Torfbähnle und anschließend Besichtigung des Museums mit Führung. Eine kleine Stärkung gibt es dann in Form von Kaffee oder Eis. Zum Abschluss Einkehr im

Brauhaus in Zusdorf bevor die Heimreise angetreten wird. Gefahren wird mit einem Bus der Firma Janzen. Abfahrtszeiten sind um 7.10 Uhr beim Busunternehmen (Hüttle), um 7.30 Uhr an der Stadthalle in Meßkirch und um 8 Uhr in Stockach an der BLHV-Bezirksgeschäftsstelle. Der Reisepreis inklusive Führung beträgt 30 Euro/Person. Anmeldung erforderlich bei Georg Renner, Telefon 07775/412.

Auf viele Teilnehmer freuen sich Georg Renner (Bezirksvorsitzender der Landsenioren) und Armin Zumkeller (Geschäftsführer der Landsenioren).

Pfingstferien-Betreuung

Gemeinschaftsschule Hilzingen

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Pfingstferien vom 11. bis 21. Juni wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen, für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden.

Die Kosten pro Woche und Kind betragen **40 Euro; die**

Anmeldung ist verbindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und **bis spätestens Freitag, 24. Mai**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte erhält man unter 07731/3809-51 bei Ursula Graf.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen.

Sommerliederabend

25 Jahre »Dramatische Vier« in der Remise

Hilzingen. Am Freitag, 28. Juni, veranstaltet der Haus- und Gartenverein Hilzingen in der Remise einen Sommerliederabend mit den »Dramatischen Vier«.

Als Quintett betreten die fünf Herren im Retro-Look so manche Bühne um mit ihrer ganz eigenen Art das Publikum zum Lachen zu bringen. Die a capella-Gruppe feiert in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bestehen. Drei, der ursprünglich vier Sänger gehören nach wie vor dazu. Günter Haupka, Uwe Seeberger und Helmut Thau waren gemeinsam mit Winfried Wintter die Gründer dieses einzigartigen Ensembles. Nachdem der

1. Tenor durch Peter Hug verstärkt worden war, wurde nach dem Ausscheiden von Winfried Wintter mit Stefan Fehrenbach wiederum ein genialer 2. Bass gefunden. Seine tiefe Tonlage bildet bei vielen Liedern ein enormes Fundament. Man kann ein Frontalangriff auf die Lachmuskeln und das 100 Prozent a capella. Karten gibt es ab 31. Mai, zu den üblichen Geschäftszeiten im Vitaminmarkt (Gärtnerei Mauch). Die Karten kosten 12 Euro, es gibt keine nummerierten Plätze.

Konzertbeginn ist um 20 Uhr, der Haus- und Gartenverein Hilzingen bewirtet ab 19 Uhr.



Am Freitag, 28. Juni, veranstaltet der Haus- und Gartenverein in der Remise einen Sommerliederabend mit den »Dramatischen Vier«.

✂

Anmeldung zur Pfingstferien-Betreuung

Name und Adresse des Kindes
.....
.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung von Dienstag, 11., bis Freitag, 14. Juni
 Montag, 17., bis Freitag, 21. Juni

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto
 IBAN DE
 Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....
 Unterschrift Erziehungsberechtigter

Geänderte Parkregelung in der Hauptstraße

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger um Beachtung

Hilzingen. Die Gemeindeverwaltung bittet alle Bürgerinnen und Bürger die geänderte Parkregelung in der Hauptstraße zu beachten. Seit dem 8. Mai 2019 ist es im Streckenverlauf von der Sparkasse bis hoch zur Schlossparkmauer erlaubt, Fahrzeuge für eine maximale Parkzeit von zwei Stunden abzustellen. Diese Begrenzung der Parkzeit gilt jeweils von Montag bis Samstag von 7 bis 18 Uhr und ist durch Auslegen einer Parkscheibe nachzuweisen.

Nach einem Beschluss des Gemeinderates hat die Gemeindeverwaltung diese Maßnahme

getroffen, da die vorhandenen öffentlichen Parkplätze in diesem Bereich leider oft durch Dauerparker belegt waren. Insbesondere den ansässigen Geschäften bereitete diese Dauerbelegung Probleme.

Um in der gesamten Hauptstraße eine einheitliche Parkregelung zu schaffen, wurde auch beschlossen im restlichen Streckenverlauf der Hauptstraße Parkflächen einzuzuzeichnen und die Parkregelung entsprechend auf die gesamte Hauptstraße auszuweiten. Dies wird in einem nächsten Schritt erfolgen.

Terminplanung

Sitzungsbericht des Seniorenrates vom 29. April

Hilzingen. Am Landesseniorentag am 5. Juni in Heilbronn nehmen bisher zwei Seniorenräte teil. Der Landesseniorentag ist verbunden mit dem Besuch der Bundesgartenschau (BUGA). Es können sich noch weitere interessierte Senioren dazu melden. Die Kostenbeteiligung beträgt 30 Euro. Anmeldung über Herbert. Zunftmeister, Telefon 07739/5539.

Nach einer Umfrage bei Nutzern der Computeria wurde die Stundengebühr von 3 Euro auf 5 Euro erhöht. Allgemein besteht weiterhin großes Interesse an Beratungen in Bezug auf die Nutzung von Computer, Smartphones oder Tablets.

Die Terminplanung des Seniorenrates für die folgenden Monate: 17. Juni Vorbereitung der Hauptversammlung des Seniorenrates (Rathaus Hilzingen 16.15 Uhr); 22. Juni Werbeanzeige am Edeka Markt von 8 bis 18 Uhr. Hier präsentiert sich der Seniorenrat mit umfangreichen Informationen über seine Arbeit für die älteren Bürger der Gemeinde; 26. Juni Hauptversammlung des Seniorenrates im evangeli-

schen Gemeindezentrum um 15 Uhr. Dabei werden Neuwahlen des Vorstandes und der Beiräte durchgeführt. Gleichzeitig findet ein interessanter Vortrag zum Thema: »Zwischen Alter und Ruhestand« (ZWAR) statt. Dazu sind alle Bürger ab 60 Jahren herzlich eingeladen. Am Freitag, 23. August, lädt der Seniorenrat zum traditionellen Grillabend auf dem Grillplatz Tiefenkreuz ein. Näheres wird im Gemeindeblatt bekanntgegeben. Am 16. September, findet die erste Seniorenratssitzung nach den Sommerferien statt.

Ortsvorsteher E. Schmieder (Weiterdingen) wollte eine Stellungnahme vom Seniorenrat zur Gestaltung einer zukünftigen Pflegeeinrichtung. Da der Seniorenrat bisher in den Planungsprozess noch nicht eingebunden wurde, konnte dazu keine Aussage gemacht werden.

Zum Thema »Mitfahrbänke« werden bis zur nächsten Sitzung Erfahrungen durch einen Besuch einer Gemeinde, die dieses Projekt bereits umgesetzt hat, eingeholt.

Metzgerei Haug

Geschnetzeltes vom Schwein, auch als Fertigpfanne	100 g	1,05
Hähnchenbrustfilet, auch gewürzt	100 g	1,12
Paprikalyoner, auch als Portionswurst	100 g	1,19
Weißer Schwartenmagen, deftig	100 g	-,92
Schwarzwurst, auch mit Chili	100 g	-,94

Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Alu-Haustüren

**individuelle Gestaltung und
Lieferung zu TOP-Preisen**

Vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin, gerne auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.

Aug. Nothelfer e. K.
Holzfachhandel / mod. Baustoffe
D-78333 Stockach
Industriegebiet Hardt
Tel.: +49 (7771) 9335-30
www.nothelfer.de

Türen aus Holz und Glas, Alu-Haustüren, Holz im Garten, ...

FrISCHE HÄHNCHEN ZUM BRATEN ab sofort jede Woche.

Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

**Ellensohn, Längenrieder Hof,
78234 Engen-Neuhausen**

LUST AUF ETWAS NEUES?

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

- + **Mitarbeiter m/w/d** (in Teilzeit 50%)
- + **rüstigen Rentner m/w/d** auf 450 €-Basis

Ihre Aufgaben:

- Montagefahrzeuge be- und entladen
- Unterstützung unseres Lageristen
- Mithilfe bei Auslieferungen von Möbeln

Wir erwarten:

- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität
- Führerschein Klasse B

Wir bieten:

- einen sicheren Arbeitsplatz
- leistungsgerechte Bezahlung
- familiäres Betriebsklima

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an
info@inpunctokuechen.de oder vereinbaren Sie
einen Termin für ein persönliches Gespräch mit
Frau Heizmann Tel. +49 (0)7734/9315-23.

inpuncto
Küchen und Möbel

»Auf Tour«

FDP-Gemeinderatskandidaten unterwegs durch die Gemeinde

Hilzingen. Selbst eisiger Wind und Regen konnten die Kandidaten der FDP für den Gemeinderat nicht von ihrer Ortsbegehung abhalten. In Hilzingen stand die Ortskernsanierung im Zentrum der Diskussion. Ziel ist die Erhöhung der Lebensqualität. Frisches Grün, die Einbeziehung von Wasser und die Schaffung gemütlicher Aufenthaltsmöglichkeiten ist dafür ein wesentlicher Erfolgsfaktor. Die FDP fordert ausreichend Parkmöglichkeiten und die Erarbeitung eines Parkraumkonzepts. Die Umwandlung weiterer Teile des Schulhofs der Peter-Thumb-Schule in Parkplätze lehnt die FDP ab. In Riedheim wurde die Erweiterung der

Schule und der Erhalt der Kinderbetreuung in den Schulrandzeiten thematisiert. Außerdem soll das alte Milchhäuschen weiter in kommunaler Hand bleiben und der Dorfgemeinschaft dienen.

In Weiterdingen wurde der Kindergartenneubau angesprochen und der Wunsch geäußert, dass die katholische Kirche Betreiber des Kindergartens bleibt. Außerdem bestehe in Weiterdingen dringender Bedarf an Gewerbeflächen für ortsansässige Firmen. Die Kandidaten der FDP halten das für ein wichtiges Thema in der Gesamtgemeinde und sagten zu, sich für die Schaffung von Gewerbeflächen einzusetzen.



FDP-Gemeinderatskandidaten vor der Grundschule in Riedheim.

»Sportlich unterwegs«

SPD/UL immer im Einsatz für die Mitbürger

Hilzingen. Am Samstag war SPD/UL mit einem Laufteam beim Sponsorenlauf des BeTreffs dabei, um den BeTreff und behinderte Menschen im Hegau zu unterstützen. Unterstützung der guten Sache, viel Spaß und alle konnten etwas für ihre Fitness tun. Auch sonst ist die Fraktion für die Mitbürger »sportlich« unterwegs. In den vergangenen fünf Jahren fanden in allen Ortsteilen Bürgergespräche statt, zuletzt im Januar in Schlatt a. R. Nahezu in jedem Ortsteil gab es zwei Bürgergespräche und mehrere Haustür-Aktionen, bei denen in persönlichen Gesprächen der Kontakt gesucht wurde. Bei wichtigen Ortsteilthemen geht SPD/UL vor Ort und lässt sich den Sachverhalt erläutern oder

besucht eine Ortschaftsratsitzung zum Thema. Öffentliche Fraktionssitzungen fanden zu Themen wie Kiesabbau, Radverkehrskonzept und sichere Wege statt. Hier wurde ange-regt diskutiert. Diese Infos aus Aktionen nimmt SPD/UL in ihre Arbeit mit. An den Abendspaziergängen des Bürgermeisters informierten sie sich ebenfalls gerne. Beim Jugendkeller ist SPD/UL immer wieder anzutreffen um Wünsche der Jugendlichen zu erfahren. Die Jugend muss im Gemeinderat mehr Gehör finden. Die derzeitige Form der Jugendbeteiligung ist mehr als mangelhaft. SPD/UL wünscht sich mehr Verständnis für die Jugend. »Wir wollen genauso AKTIV weitermachen«.



Abfuhrtermine

Mi. 22.05. Restmüll
Do. 23.05. Gelber Sack
Fr. 24.05. Biomüll

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH, Niederlassung Radolfzell, Tel. 07732//9999-0. Reklamationen bei beschädigten Tonnen beim Müllabfuhr-Zweckverband, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.



Die SPD/UL ist »sportlich« unterwegs und immer im Einsatz für die Mitbürger.

Jugendmusikschule Westlicher Hegau Konzertreise »Gitarrenmix«

Hilzingen. Die erfolgreiche Konzertreise »Gitarrenmix« der Jugendmusikschule Westlicher Hegau wird fortgesetzt. Schülerinnen und Schüler der Gitarrenklassen Stephan Maniewicz, Thomas Reiser und Christian Sorger tragen ein ausgewähltes Programm vor. Den Besuchern wird ein interessantes Konzert geboten, das die Stilrichtungen der klassischen Gitarre, E-Gitarre und Westerngitarre in verschiedenen Besetzungen präsentiert. Für alle, die den Gitarrenklang lieben, eignet sich dieses Konzert besonders. Das Konzert findet am Freitag, 24. Mai, um 17 Uhr in der Evangelischen Kirche in Hilzingen statt. Der Eintritt ist frei.

Freie Waldorfschule Wahlwies

Theaterspiel »Herr der Diebe«

Hegau. Die achte Klasse der Freien Waldorfschule Wahlwies führt von Mittwoch, 29. Mai, bis Sonntag, 1. Juni, jeweils um 19.30 Uhr im Gelben Saal der Freien Waldorfschule Wahlwies das Theaterspiel »Herr der Diebe« nach dem Jugendroman von Cornelia Funke auf.

Unterstützt wird die Klasse durch ihren Klassenlehrer Herbert Göller und den Theaterpädagogen Claudius Hoffmann, der das Stück für die Bühne bearbeitet hat. Zum Inhalt: Weil die Waisenbrüder Bo und Prosper nicht getrennt werden möchten, beschließen sie, für immer zusammen zu bleiben, und brechen gemeinsam nach Venedig auf, weil ihre Mutter immer von dieser Stadt in den höchsten Tönen geschwärmt hatte. Doch dort gibt es so einige Überraschungen. Weitere Infos unter: www.waldorfschule-wahlwies.de. Eintritt frei. Kartenreservierung unter schulbuero@waldorfschule-wahlwies.de.

Zur Entlastung pflegender Angehöriger Betreuungsgruppe

Hilzingen. Die Johanniter laden Menschen in ihre neue Betreuungsgruppe in Hilzingen ein, die betreuungs- und unterstützungsbedürftig sind, demenziell sind oder einfach nur Geselligkeit suchen, um gemeinsam schöne Stunden zu verbringen. Ab 7. Juni findet jeden Freitag von 14 bis 17 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum, Hanfgarten 10, Hilzingen die Betreuungsgruppe unter der Leitung von Stefanie Klarmann statt. Anmeldung unter Telefon 07731/9983-0.

**Redaktions- und
Anzeigenschluss**
Montag 11 Uhr

VdK-Ortsverband Gottmadingen Nach Dietingen

Hegau. Der VdK Gottmadingen unternimmt am Mittwoch, 22. Mai, eine Fahrt nach Dietingen bei Rottweil. Bei einer Führung durch die Schau »Welt der Kristalle« erforschen die TeilnehmerInnen vieles aus der Vergangenheit, erleben Zeitgeschichte und können interessante Erlebnisse mitnehmen. Anschließend ist gemeinsames Vesper im Gasthaus »Rössle«. Die Kosten für Bus, Eintritt und Trinkgeld pro Person beträgt 22 Euro. Vesper und Getränke übernimmt jeder Teilnehmer selbst.

Verbindliche Anmeldungen bis Freitag, 17. Mai, beim Vorsitzenden Walter Benz, Tel. 07731/978016, beim stellvertretenden Vorsitzenden Heinz Gabriel, Tel. 07731/73585, oder bei Kassier Jürgen Schweizer, Tel. 07731/45436, werden entsprechend dem Eingang berücksichtigt. Abfahrtszeiten: 11.50 Uhr Eichendorff-Halle, 11.55 Uhr Feuerwehrhaus, 12.05 Uhr Alte Schule Bietingen. Die Rückfahrt ist um circa 18.30 Uhr. Gäste sind herzlich willkommen.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 helle Couchtische mit Fliesen belegt, einer höhenverstellbar, Telefon 07731/68193
- Gut erhaltenes Flexabett, 90 x 200 cm, mit passendem verstellbarem Schreibtisch, Telefon 0175/5226115
- Harley-Davidson Sitzsack, Telefon 07731/5910921
- Constructa Bügelmaschine, voll funktionsfähig, 65 Zentimeter Bügelwalze, Telefon 07739/9285366
- Schlafzimmer (Bett und Schrank), weiße Ledercouch und Sessel, Garderobe, Kommode, Fernsehtisch, Telefon 07731/181260
- Waschmaschine Constructa, voll funktionsfähig, Telefon 0152/04777819
- Diverse Übertöpfe, Telefon 07731/65171
- Casio Keyboard 465, incl. Ständer, Telefon 07731/45913
- Herrenfahrrad, Telefon 0174/2182676
- Alte Küche gut erhalten, Elektrogeräte AEG, Spülmaschine Siemens, voll funktionsfähig, Telefon 07731/63902

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, Geschäftsführer: Tobias Gräser

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ein neues Bad oder eine neue Heizung ?
Wir beraten Sie gerne
- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -
rufen Sie an

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de



Daniela Paepke

Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betret.net

DaheimBetret

Pflege und Betreuung

Terminplaner

Konzert, Belcanto-Chor und Comedian Tales, Samstag, 18. Mai, 19.30 Uhr, und Sonntag, 19. Mai, 14.30 Uhr, Remise Hilzingen

Internationaler Museumstag, Sonntag 19. Mai, 13 bis 17 Uhr, Museum und Museumscafe geöffnet. Die Ausstellungen in der Museumsremise sind nach dem Konzert des Belcanto Chors und der Comedian Tales zu besichtigen.

Functional Fitness 2019, Sportverein Hilzingen, Samstag/Sonntag, 18./19. Mai, 9 bis 18 Uhr, Hegau Halle

Pilger Wege 2019, Auf dem Weg in unsere Bischofsstadt - Why not?, Bildungswerk Hilzingen, Samstag/Sonntag 18./19. Mai

Internationaler Museumstag: »Museen - Zukunft lebendiger Traditionen«, Sonntag 19. Mai, 14 bis 17 Uhr, Museumsverein Hilzingen, Museum

Tagesfahrt, Spargelesen im Kaiserstuhl, Sozialverband VdK, Mittwoch, 22. Mai

Bayrischer Frühschoppen, SV Riedheim, Samstag/Sonntag, 25./26. Mai, Sportplatz Riedheim

Vatertagshock, Sportverein Riedheim, Donnerstag, 30. Mai, Sportplatz Riedheim

VdK-Sozialverband Sprechttag

Hegau. Der nächste Sprechtag der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes des VdK findet am Dienstag, 28. Mai, von 9 bis 15.30 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

VdK-Sozialverband Tagesfahrt

Hegau. Der Sozialverband VdK-Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet am Mittwoch, 22. Mai, seinen Tagesausflug Richtung Tuniberg und weist die angemeldeten Teilnehmer auf folgende Abfahrzeiten und Haltepunkte hin: Engen/Bahnhof 8 Uhr, Welschingen/Gasthaus Bären 8.10 Uhr, Blumenfeld/Haltestelle 8.20 Uhr, Watterdingen/Altes Rathaus 8.25 Uhr, Tengen/Rathaus 8.35 Uhr. Mitfahrende Teilnehmer werden gebeten, pünktlich an den Haltestellen zu sein. Ausweis nicht vergessen. Weitere Infos bei Manfred Flegler, Telefon 07733/1048 oder bei einem der Vorstandsmitglieder, Email ov-ober-hegau@vdk.de.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Sie suchen „Perlen“?

INFO
KOMMUNAL

Mit einer Stellenanzeige in Ihrem Amtsblatt suchen Sie zielgenau in Ihrem Umfeld. Testen Sie uns: Angebot 2 für 1 Gültig bis Ende Mai 2019. Nur buchbar in der 3er-Kombi der Amtsblätter Hegaukurier, Gottmadingen aktuell und des Gemeindeblatt Hilzingen.

Kontaktdaten: HEGAUKURIER

Astrid Zimmermann

Tel. 07774 / 2277222

E-Mail: astrid.zimmermann@info-kommunal.de

GOTTMADINGEN AKTUELL/ GEMEINDEBLATT HILZINGEN

Charlotte Benz

Tel. 07731 / 978016

E-Mail: walter_benz@t-online.de

Alle Informationen zu unseren Mediadaten finden Sie unter www.info-kommunal-verlag.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten: Di 9:30 bis 12:30 Uhr /
 Mi 15 bis 18 Uhr / Do 15:30 bis 18 Uhr
 Gem.-sekretärin: Birgitt Fehrle
 Pfarrer: Dietmar Heydenreich
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 16. Mai 2019

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 Kinder der 3. bis 5. Klasse mit Andrea Jäckle
19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Gemeindehaus Tengen

Samstag, 18. Mai 2019

14.00 Uhr, Weiterdingen, Kirchliche Trauung von Simone und Otmar Born in St. Mauritius (Liturgieteam: Herr Barth/Herr Jäger)

Sonntag, 19. Mai 2019

9.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst im evangelischen Gemeindehaus (Liturgieteam: Herr Barth/NN)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst in der Paul Gerhardt Kirche (Liturgieteam: Herr Barth/NN)

Dienstag, 21. Mai 2019

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 22. Mai 2019

10.00 Uhr, Tengen, Krabbelgruppe
18.30 bis 19.30 Uhr, Hilzingen, Jugendkreis in der Pfarrwohnung (13 bis 15 Jahre)

Donnerstag, 23. Mai 2019

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 Kinder der 3. bis 5. Klasse mit Andrea Jäckle
19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Gemeindehaus Tengen

Wohin in den Pfingstferien?

Für unsere ökumenische Ferienfreizeit in Kroatien haben wir noch wenige Plätze frei. Diese Ferienfreizeit ist bestens geeignet für Erwachsene, Familien und Senioren. Wir wollen dabei sehr viele Höhepunkte Kroatiens besuchen und auch das Baden und Faulenzen am Meer wird nicht zu kurz kommen. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann fordern Sie bitte den ausführlichen Flyer bei unserem Kirchengemeinderat Bernhard Barth an: Telefon 07736/922601 oder Mail bepebarth@t-online.de.

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Montag von 9.30 bis 12.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer in den Schulferien). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen! Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Tel. 07731/64514 und Stefanie Büren, Tel. 07731/5915702.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstraße 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/ Oma/ Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Frau Leichenauer, Tel. 9248757.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre **Kirchengemeinderäte** und Vakanzpfarrer **Dietmar Heydenreich**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Heilige Orte am Bodensee

Montag 27.05. 2019, 19.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen

Referent: Jörg Seyfried, evangelischer Pfarrer und Religionspädagoge

Der Bodensee ist ein uralter Kulturraum. Die Pfahlbauten weisen auf die frühesten Besiedlungen hin. Schon früh wurden hier auch an heiligen Orten Götter verehrt und ihnen Opfer gebracht. Nach der Christianisierung Süddeutschlands wurden manche dieser Orte in die christliche Tradition übernommen, indem man dort Kirchen und Kapellen baute und sie zu Wallfahrtsorten machte. Im Vortrag sollen einige dieser Orte gezeigt und ihre Bedeutung in der Geschichte erläutert werden. Eintritt: 3 Euro.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der vierten Osterwoche, 16.05.2019

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
 Gedenken: Mina Wick (1. Opfer), Rosina Mayer

Freitag der vierten Osterwoche, 17.05.

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
 19.00 - **Schlatt** - Abendmesse

Samstag der vierten Osterwoche, 18.05.

14.00 - **Weiterdingen** - evangelische Trauung des Brautpaares Simone Born und Otmar Born

14.30 - **Hilzingen** - Trauung des Brautpaares Nadine Ruh und Christopher Zorn. Leitung: Diakon Carmelo Vallelonga

5. SONNTAG DER OSTERZEIT

Samstag, 18.05.

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend
 Gedenken: Franz Sailer

Sonntag, 19.05.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Martin Dietrich
 Minis: Felix, Velten, Noem K., Magnus, Marc, Judith, Marcel, Vanessa, Kathrin

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Riedheim** - Maiandacht

Dienstag der fünften Osterwoche, 21.05.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse
Gedenken: Berthold Graf (1. Opfer), Agnes u. Gebhard u. Klara Graf, Monika Scherer, Leo Keogh
Minis: David, Moritz

19.00 - **Weiterdingen** - Maiandacht in Pfaffwiesen mit der Frauengemeinschaft Binningen-Weiterdingen

Freitag der fünften Osterwoche, 24.05.2019

19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Samstag der fünften Osterwoche, 25.05.

14.00 - **Weiterdingen** - Trauung des Brautpaares Sarah Grün und Daniel Huth
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

6. SONNTAG DER OSTERZEIT

Samstag, 25.05.

19.00 - **Schlatt** - Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 26.05.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Gisela Wittnebel (1. Opfer)
Minis: Tanja, Julia, Jonas, Mara, Annika, Florian, Julian, Benett

10.30 - **Duchtlingen** - Wortgottesfeier - Familiengottesdienst zu Ehren der Mutter Gottes (Ort: unterm Nussbaum)
Leitung: Familiengottesdienstteam Duchtlingen

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Maria u. Albert Martin
11.30 - **Weiterdingen** - Tauffeier (Lukas Weber, Elias Meitz)

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Binningen** - Maiandacht

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen: Maiandacht in Pfaffwiesen

am **Dienstag, 21. Mai 2019** feiern wir in Pfaffwiesen unsere Maiandacht. Die Maiandacht beginnt um 19.00 Uhr. Im Anschluss daran kehren wir im Homboller Besenstüble ein. Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

Pfarrbüro geschlossen

Am **Mittwoch, 22.05.2019** bleibt das Pfarrbüro wegen einer Schulung geschlossen.

Bildungswerk Hilzingen: Heilige Orte am Bodensee

Weiteres siehe unter Ökumene

Christi Himmelfahrt, Donnerstag, 30.05.2019

An Christi Himmelfahrt findet der für alle Gemeinden unserer Seelsorgeeinheit gemeinsame Gottesdienst an der Heiliggrabkapelle statt. Um 8.30 Uhr beginnt in Duchtlingen an der Pfarrkirche die Prozession. Auf dem gemeinsamen Weg zur Heiliggrabkapelle finden dann weitere Stationen statt. Für alle, die nicht so gut zu Fuß sind, gibt es die Möglichkeit, sich um 9.00 Uhr vor der Heiliggrabkapelle zu treffen und dort miteinander zu beten und zu singen. Egal, welche Form Sie wählen, Sie brauchen auf jeden Fall Ihr Gotteslob. Sollte die Wetterlage diese Wallfahrt nicht zulassen, findet der gemeinsame Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Weiterdinger Pfarrkirche statt.

Bei Unklarheiten bezüglich des Wetters achten Sie bitte in den Gemeinden auf die Kirchenglocken: Wenn die Prozession stattfindet, wird in allen Gemeinden um 8.00 Uhr mit den Glocken geläutet. Sollte die Prozession nicht stattfinden, schweigen die Glocken und wir feiern den Gottesdienst um 9.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Mauritius in Weiterdingen. Ebenso können Sie ab 7.30 Uhr auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) unserer Seelsorgeeinheit erfahren, ob die Wallfahrt stattfindet oder nicht.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd) Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de. Gemeindeferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567, Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Unsere Jubilare

19. Mai

Grieger, Peter
Weiterdinger Str. 10a

75 Jahre

SCHWEIZER MEISTERTITEL:
JONAS SCHOPPER UND
MARIAN TEUBERT KÄMPFEN MIT
DEN KADETTEN SCHAFFHAUSEN



BBC Arena
Schaffhausen:
DONNERSTAG,
16., 23. UND EV. 30. MAI,
20.15 UHR



KADETTEN SCHAFFHAUSEN.
ERFOLGREICHSTE HANDBALLER DER
SCHWEIZ: 30 NATIONALE TITEL.

www.kadettensh.ch

Veloclub Singen Vizemeisterin Victoria Stelling

Hegau. Am vergangenen Wochenende fanden in Münsingen auf der Schwäbischen Alb bei extremsten Wetterbedingungen die Baden-Württembergischen Straßenmeisterschaften statt. Victoria Stelling zeigte ihr Können auf dem anspruchsvollen Rundkurs über neun Runden. Sie absolvierte dann auch noch den letzten Zielberg mit 21 Prozent Steigung und konnte nach der Siegerin Finja Meier und vor Clara Manegold das Ziel im Abgut in Auingen passieren.



Vizemeisterin Victoria Stelling.

Tennisclub Hilzingen Verbandsrunde

Hilzingen: Folgende Ergebnisse wurden erspielt: Herren 50 (4er) TCH 1 - TC Welschingen 2 5:1; Herren 60 (4er) TCH 1 - TC Eigeltingen 1 1:5.
Vorschau: Samstag, 18. Mai, Herren 60 (4er) SV Markelfingen 1 - TC Hilzingen 1.

SV Schlatt a. R./ Fußball Heimspiel verloren

Schlatt a. R. In seinem vorletzten Heimspiel verlor der SV Schlatt gegen ein spielerisch starkes SV Orsingen-Nenzingen mit 2:4 (Halbzeit 0:1). Zweimal erzielte Schlatt den Ausgleich, beide Tore durch M. Kräher, doch der Gast setzte sofort immer ein Treffer nach. Als man alles versuchte, um erneut den Ausgleich zu erzielen, setzte Orsingen-Nenzingen den entscheidenden Treffer zum 2:4.

Vorschau: Am Samstag, 18. Mai spielt um 14 Uhr der SV Schlatt beim SV Hausen a. d. A II.

Vorankündigung: Schrottsammlung des SV Schlatt am Samstag, 8. Juni.

SV Schlatt a. R./ Fußball Spieler gesucht

Schlatt a. R. Die Fußballmannschaft des SV Schlatt a. R. sucht Unterstützung für die kommende Saison 2019/2020 in der Kreisliga C mit Aufstiegsambitionen. Wer möchte zu spielen anfangen, eine neue Karriere starten, bereits Spieler ist und Lust auf ein neues Team hat - einfach beim Sportverein Schlatt a. R. melden unter Tel. 0157/71473102, Svschlattar @web.de.

Sportnachrichten

Mit Kampfgeist zum Punktgewinn

SC Weiterdingen fordert den Tabellenführer

Weiterdingen. Nach der guten Leistung gegen den FC Böhlingen, wollte Blau-Gelb dieses Zuhause bestätigen. Mit dem Tabellenführer SC Gottmadingen/Bietingen II kam jedoch nochmal ein anderes Kaliber ins Wiesental. Die Mannschaft von Markus Ritzi hatte aber nichts zu verlieren und so spielte sie auch auf. Von der ersten Minute an waren die Stoffelkicker hellwach und forderten den Favoriten. Es war ein ausgeglichenes Spiel mit Chancen auf beiden Seiten. In der Defensive mussten die SCW-Spieler eng am Mann sein, weil die Reserve aus Gottmadingen jeden Freiraum eiskalt ausnutzte. So auch beim Führungstreffer für die Gäste. Nach dem Ballverlust von Blau-Gelb ging es schnell über mehrere Stationen bis vors Tor, wo die Gäste souverän zur Führung einschoben. Doch die Antwort ließ nicht lange auf sich warten. Marvin Fritsch kam über außen an den Ball und flankte gezielt in den Strafraum. Ein Abwehrspieler von Gottmadingen verhinderte per Handspiel schlimmeres, doch der Schiedsrichter zeigte ohne zu zögern auf den Punkt. Domenik Graf verwandelte den anschließenden Strafstoß zum Ausgleich. Das 1:1 bestätigte auch die gute Mannschaftsleistung bis dahin. Immer wieder sorgten Niclas Graf und Timo Mohr über die Flügel für Entlastung. Timo Mohr dribbelte sich dann auch einmal erfolgreich am Gegenspieler vorbei und versuchte es per Linksschuss vom Strafraumrand. Zwar verfehlte der Abschluss sein Ziel, doch die Jungs vom Stoffel versteckten sich nicht gegen den Favoriten. Kurz vor der Halbzeit ließen die Gäste noch einmal ihr ganzen Können aufblitzen. In der 38. Minute stand am Ende einer schnel-

len Kombination im Mittelfeld ein Steilpass auf den einlaufenden Kapitän der Gäste. Dieser zeigte keine Nerven und versenkte zur erneuten Führung.

In Hälfte Zwei wollte es Blau-Gelb noch einmal wissen. Nach einem Freistoß von Patrick Butsch aus dem Halbfeld landete der Ball vor den Füßen von Alexander Greuter. Die Nummer 17 fackelte nicht lange und versenkte das Leder aus acht Metern im Gehäuse der Gäste. Der erneute Ausgleich. Der Tabellenführer war nun noch mal engagierter. Nach einer Hereingabe war ein Stürmer der Gäste völlig frei am zweiten Pfosten. Doch sein Kopfball konnte Louis Schlatter gerade noch so von der Linie kratzen. Zwar errichtete Blau-Gelb nun ein Abwehrbollwerk, trotzdem versuchte man immer wieder über Konter Nadelstiche zu setzen. Alexander Greuter hatte noch die beste Gelegenheit. Kurz vor dem Strafraum ließ der Stürmer einen Gegenspieler ins Leere laufen, doch sein Abschluss wurde in letzter Sekunde noch ins Toraus abgefälscht. Kurz vor Ende der Partie verletzte sich leider Simon Rankl bei einer Rettungstat. Der SCW wünscht dem Abwehrchef gute Besserung und eine schnelle Rückkehr auf den Platz. In den letzten Minuten zeigte das gesamte Team eine gute Defensivleistung, sodass die Gäste zu keiner guten Gelegenheit mehr kamen. Diesen Punkt hatte sich die Mannschaft gemeinsam erkämpft und am Ende auch verdient. Am kommenden Samstag geht es dann um 18 Uhr gegen die zweite Mannschaft des FC Singen. Der FC wird eine erneute Herausforderung, wo der SC Weiterdingen seine Leistung aus den vergangenen Spielen bestätigen muss.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 17. Mai

18.30 Uhr E-Junioren: DJK Singen II - FC Hilzingen

Samstag, 18. Mai

10.30 Uhr E-Junioren: Centro Port. Singen - FC Hilzingen II

10.30 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen - SV Allensbach

12 Uhr C-Junioren: SG Hilzingen - FC Radolfzell III

14 Uhr Herren Kreisliga B: FC Hilzingen II - FC Italiana Singen

15.30 Uhr Herren Landesliga: SG Dettingen/Dingelsdorf

16 Uhr Herren Kreisliga C: Hattinger SV II - FC Hilzingen III

18 Uhr Frauen Bezirksliga: FC Hilzingen - SV Denkingen

Sonntag, 19. Mai

10.45 Uhr D-Junioren: SV Markelfingen III - SG Hilzingen II

14 Uhr B-Junioren: SG Hilzingen/Gottmadingen II - JFV Singen II, Sportplatz Katzental

17 Uhr B-Junioren: SV Orsingen/Nenzingen - SG Hilzingen/Gottmadingen

B1 schlägt Denkingen

Taktisch disziplinierte Mannschaftsleistung

Hilzingen. Mit 3:1 schlugen die SG-Jungs den Tabellenzweiten aus Denkingen und entschieden damit wohl das Meisterschaftsrennen. Erstmals in der gesamten Saison war es möglich, zweimal hintereinander mit der gleichen Aufstellung zu spielen. Eine topbesetzte Ersatzbank kam noch dazu. Entsprechend ambitioniert ging man zu Werke und hatte bereits in der 3. Minute die erste Chance durch Max Pechta, der jedoch am Torwart scheiterte. Zwei Minuten später dennoch die Führung. Nach einem Fehler in der Gästedefensive ließ sich Marco Sicken nicht lange bitten und traf zum 1:0. Sechs Minuten später lief Max Pechta alleine auf den Schlussmann zu, dieser reagierte jedoch glänzend. In der 25. Minute dann doch das 2:0 durch Max Pechta, der von Aimn al Hamwi glänzend bedient worden war. Dass man mit dieser Führung in die Halbzeit ging, lag am überragenden SG-Schlussmann Paul Bildmann, der kurz vor der Pause

zweimal glänzend parierte.

Auch in der zweiten Hälfte agierten die SG-Jungs taktisch, kämpferisch und auch spielerisch geschickt. Das jüngste Team der Liga stand sicher und hatte seinerseits in der Anfangsviertelstunde zwei Chancen durch Jonas Sailer und Luis Wäschle. In der 21. Minute schien der Anschlusstreffer unvermeidbar, doch SG-Schlussmann Bildmann reagierte erneut glänzend. Elf Minuten vor Schluss dann die Vorentscheidung. Luca Häringer bediente Marvin Bayer, der glänzend den eingewechselten Danilo Cetera in Szene setzte. Dieser zog auf und davon und erzielte das 3:0. Doch noch war nicht Schluss. Acht Minuten vor dem Abpfiff verkürzten die Gäste auf 1:3 und drei Minuten vor Schluss auf 2:3? Nein. Erneut waren die Fingerspitzen von Paul Bildmann im Spiel und es blieb beim verdienten 3:1. Damit bleiben die SG-Jungs in diesem Jahr ungeschlagen und sind aktuell das zweitbeste Team der Rückrunde.

Hektische Partie

FC-Damen verlieren knapp in Owingen

Hilzingen. Am vergangenen Sonntag mussten die FC-Damen um 10.30 Uhr in Owingen ran. Es entwickelte sich von Beginn an eine hektische Partie, die Owinger liefen die Hilzinger Defensive früh an und die FC-Mädels bekamen es zu selten hin sich spielerisch zu befreien. In der 6. Minute gelang den Gastgebern durch einen unglücklich abgefälschten Weitschuss die 1:0-Führung. Im weiteren Spielverlauf blieben Chancen auf beiden Seiten Mangelware. In der 28. Minute konnten die Owinger durch einen sehenswerten Treffer auf 2:0 erhöhen.

In der zweiten Halbzeit kamen die Hilzinger Mädels wacher und sicherer aus der Kabine und übernahmen das Kommando. Trotzdem musste man in der 49. Minute das 3:0 hinnehmen, wo-

bei der holprige Platz dem Ball kurz vor dem Tor noch eine entscheidende Richtungsänderung mitgegeben hat. Die FC-Mädels spielten trotz dem deutlichen Rückstand weiter nach vorne und kamen in der 60. Minute zum 1:3-Anschlusstreffer durch Lara Hügge, die einen abgeprallten Schuss von Mandy Fuchs eiskalt verwertete. In der 78. Minute war es Christin Bücher, die einen Freistoß wunderschön direkt verwandelte und den Hilzinger neue Hoffnung bescherte. Man warf in der Schlussphase nochmal alles nach vorne, der verdiente Ausgleichstreffer blieb leider aus und man musste sich knapp mit 3:2 geschlagen geben. Das nächste Spiel findet kommenden Samstag um 18 Uhr in Hilzingen gegen den SV Denkingen statt.

Jugendtrainer gesucht

Jahreshauptversammlung des FC Hilzingen

Hilzingen. Die Jahreshauptversammlung des FC Hilzingen mit seinen 523 aktiven und passiven Mitgliedern fand am 26. April statt. Bei dem Bericht des Kassiers wurde deutlich, welche Gelder in einem Verein dieser Größe im sportlichen und wirtschaftlichen Betrieb umgesetzt werden und welche umfangreiche Tätigkeiten ein Kassier zu bewältigen hat. Stolz wurde berichtet, dass Investitionen wie die neue Heizungsanlage ohne Kreditaufnahme realisiert werden konnten.

Da in einem Fußballclub das sportliche im Zentrum der Vereinsaktivitäten steht, berichtete der scheidende Spielausschussvorsitzender Andreas Kolenda ausführlich über die sportlichen Leistungen der drei aktiven Herrenmannschaften sowie der Damenmannschaft.

Neben den Aktivmannschaften werden durch den FC Hilzingen 163 Jugendliche betreut. Manfred Graf als Jugendleiter konnte hier auch von guten sportlichen Leistungen berichten. Graf betonte dabei, dass diese Leistungen noch höher einzuordnen sind, wenn man die teils schwierigen Trainingsbedingungen betrachtet. Darüber hinaus warb Graf für mehr Jugendtrainer, da diese auch beim FC Hilzingen aktuell Mangelware sind.

Der Vorsitzende, Sebastian van Wambeke, bedankte sich in seinem Bericht in erster Linie bei seinen Vorstandskollegen,

allen Mitgliedern und Gönnern für die geleistete Arbeit für den FC Hilzingen. Nur gemeinsam können die anfallenden Aufgaben und Veranstaltungen bewerkstelligt werden.

Bei den anschließenden Wahlen wurde Sebastian van Wambeke einstimmig als Vorsitzender für weitere zwei Jahre gewählt. Nikolas Riede und der neugewählte Stefan Hägele unterstützen ihn als Stellvertreter. Das neue Führungsteam darf weiterhin auf ein junges Vorstandsteam zurückgreifen. Mit David Gräble (Spielausschussvorsitzender), Andre Müller (Beisitzer) und Daniel Steybe (Beisitzer) wurden drei Personen neu in die Vorstandschaft gewählt.

Abgerundet wurde die Versammlung mit verschiedenen Ehrungen. Dietmar Egle wurde herzlich mit einem Gutschein für den Europa-Park für sein jahreslanges Engagement als Vorstandsmitglied gedankt. Ebenso Vorstandsmitglied Andreas Kolenda wurde für seine Verdienste für den Verein mit einem Gutschein gedankt, ebenfalls mit einem Gutschein wurde Kurt Straub für seine langjährige Unterstützung im Finanzteam bedacht. Für 20-jährige Mitgliedschaft beim FC Hilzingen wurden Michael Moser und Friedhelm Messmer geehrt. Florian Messmer, Joachim Hasselwander und Tobias Kräter erhielten die Ehrennadel für 10-jährige Mitgliedschaft.



Die Vorstandschaft des FC Hilzingen (von links): Maik Sätteli, Daniel Steybe, Andre Müller, Ulrike Schmid-Büche, Manuel Merz, Manuel Klein, Hubert Kessinger, Sebastian van Wambeke, Hubert Restle, Stefan Hägele, Fabian Jutt, David Gräble, Mark Wachter und Nikolas Riede. Es fehlen Carina Vogt, Tatjana Graf und Manfred Graf.



Abgerundet wurde die FC-Versammlung mit verschiedenen Ehrungen (von links): Sebastian van Wambeke, Friedhelm Messmer, Kurt Straub, Andreas Kolenda und Diemar Egle.

Lesen ohne Hilfe Dritter

Einladung zum Offenen Treff der Allgemeinen Blinden- und Sehbehindertenhilfe

Hegau. Endlich wieder selbstständig und flüssig lesen und Fotos anschauen können - und das ohne großes technisches Verständnis, egal wie alt man ist. Gerade Medikamentenbeipackzettel sind für viele eine echte Herausforderung, aber auch normal Gedrucktes, das auch mit Brille nicht mehr entziffert werden kann. Die Hilfsmittelfirma HEDO aus München-Feldkirchen dürfen wir in Person des Herrn Günter Henle als Gast begrüßen. Herr Henle wird diverse technische Hilfsmittel wie z. B. ein Bildschirmlesegerät oder Vorlesegerät allen Anwesenden präsentieren und erläutern. Es

handelt sich nicht um eine Verkaufsveranstaltung. Wie man die Hilfsmittel erhält, wird natürlich auch genauestens erklärt beim nächsten Offenen Treffen der Allgemeinen Blinden- und Sehbehindertenhilfe am Samstag, 25. Mai, im Hotel »Traube«, Fürst-Wilhelm-Straße 19 (Fußgängerzone), in Sigmaringen ab 14.30 Uhr. Die Einladung richtet sich an die zahlreichen Mitglieder sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger.

Um Anmeldung wird gebeten bei Ute Reinert, Tel. 07561/72780, E-Mail: rg-bodensee-oberschwaben@abs-hilfe.de, Infos über www.abs-hilfe.de.

Wir bilden aus ab September 2019

Parkettleger/ Bodenleger

Ihr Meisterbetrieb

BODENBELÄGE
Otto-Hahn-Str. 26, 78224 Singen
Telefon 077 31/18 23 35
www.topbodenbelag.de
TOP-Bodenbelag@t-online.de

Anzeige

Handwerk bietet gute Berufs- chancen

Lauber

FENSTERBAU

Kunststoff-Fenster Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster Haustüren

Gregor Lauber Fensterbau GmbH Tel. 0 77 31 / 93 50-0
Jahnstr. 20, 78224 Singen www.fensterbau-lauber.de

Wir bilden aus. Jetzt bewerben: Glaser-/Fensterbauer

PUTZ & FARBE
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN

IM HANDWERK LIEGT DEINE ZUKUNFT

Informiere Dich jetzt auf
www.sauter-putz-farbe.de
über eine Ausbildung zum

**JETZT
BEWERBEN!**

MALER (m/w)
TROCKENBAUER (m/w)
STUCKATEUR (m/w)

Sauter GmbH / Carl-Benz-Straße 8 / 78224 Singen

TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

Packhelfer (m/w/d) in Leipferdingen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir flexible Aushilfskräfte (m/w/d) auf 450€-Basis

Sie sind körperlich belastbar und können gut mit anpacken?
Sie sind teamfähig und flexibel
und verfügen über gute Deutschkenntnisse?

Dann melden Sie sich noch heute!

Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-14 | www.tischideen-und-ambiente.de
Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 14 Uhr

Arbeitsmarkt zieht spürbar an

Fördermöglichkeiten durch Qualifizierungschancengesetz

Hegau. Die Zahl der Arbeitslosen in der Region Bodensee-Oberschwaben ist im April erneut gesunken. Im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg waren 11.039 Frauen und Männer ohne Beschäftigung gemeldet, 867 weniger als im Vormonat. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Zahl der Arbeitslosen um 777 Menschen zurückgegangen. »Der Arbeitsmarkt hat sich nach dem Winter sofort wieder gut entwickelt und läuft auf vollen Touren. Die Zahl der offenen Stellen ist weiterhin auf einem hohen Niveau«, so Jutta Driesch, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg. »Fast 9.000 unbesetzte Arbeitsstellen sind ein deutliches Zeichen, dass der Bedarf an gut ausgebildeten Fachkräften unverändert ist«.

Das Interesse der Arbeitgeber an den Fördermöglichkeiten durch das Qualifizierungschancengesetz ist deutlich gestiegen. »Bereits im ersten Quartal haben wir mehr Anfragen von Betrieben bekommen als im gesamten vergangenen Jahr«, berichtet Jutta Driesch. »Das neue Gesetz bietet umfassendere Finanzierungsmöglichkeiten. Somit können wir einen guten Beitrag zur Fachkräftesicherung in der Region leisten«. Die Zahl der gemeldeten Ausbildungsstellen hat

ebenfalls zugenommen. Für den Ausbildungsstart im September wurden bisher 4.575 Lehrstellen gemeldet (plus 285). Davon sind noch 2.467 Stellen unbesetzt. »Die duale Berufsausbildung hat unverändert einen hohen Stellenwert«, resümiert Jutta Driesch und appelliert an die Jugendlichen: »Es ist noch nicht zu spät, um mit der Berufsberatung den richtigen Ausbildungsplatz zu finden. Wer sich jetzt beraten lässt hat noch genug Zeit um zu testen, ob der Traumberuf auch hält, was er verspricht«.

Die Arbeitslosenquote lag im April bei 2,5 Prozent (minus 0,2 Prozentpunkte). Die Quote in Baden-Württemberg betrug 3,1 Prozent. Vom Rückgang der Arbeitslosigkeit haben alle Personengruppen profitiert. Bei Menschen über 50 Jahre (minus 336/minus 8,1 Prozent) sowie Ausländern (minus 339/minus 9,0 Prozent) fiel der Rückgang der Arbeitslosigkeit am deutlichsten aus.

Unternehmen und Verwaltungen informierten die Arbeitsagentur im April über 2.523 neue, offene Stellen. Im gesamten Agenturbereich waren insgesamt 8.978 Stellen unbesetzt. Im Landkreis Konstanz waren 4.607 Arbeitslose (2.058 Frauen, 2.549 Männer) gemeldet, minus 322 zum Vormonat. Arbeitslosenquote im April: 2,9 Prozent.



1.000 Euro spendete die Gärtnerei Mauch aus Hilzingen an die Bienenzuchtvereine Hohentwiel und Randen. »Die Tombola zum verkaufsoffenen Sonntag, bei dem eine besonders für Bienen gezüchtete Bidens auf den Namen "Funny Honey" getauft wurde, war ein voller Erfolg. Deshalb gilt mein herzlicher Dank allen Besuchern, Ausstellern und Helfern, die dazu beigetragen haben.«, so Axel Mauch. Garten, Terrasse und Balkon seien wichtige Futterplätze und mit einer entsprechenden Bepflanzung werden Bienen und andere Nutzinsekten maßgeblich unterstützt, so auch die Meinung des Gartenbauverbandes Baden-Württemberg. Er empfiehlt für Nutzinsekten noch zahlreiche weitere Beet- und Balkonpflanzen, wie Eisenkraut, Männertreu, mediterrane Kräuter, Dahlien und viele mehr. Auf dem Bild (von links): Axel Mauch, Karl Max Schönenberger (Vorsitzender Bienenzuchtverein Hohentwiel), Michael Jacobsen (Vorsitzender Bienenzuchtverein Randen) und Mario Felzmann (Mauch-Team).

»Landkreis Konstanz macht Schule«

Neue mehrsprachige Informationsmappe

Hegau. Mitte März wurden die neuen Informationsmappen »Landkreis Konstanz macht Schule« im Berufsschulzentrum Radolfzell durch den ehemaligen Landrat Frank Hämmerle vorgestellt. »Bildung ist die Grundlage für Integration. Diese mehrsprachige Informationsmappe zu unserem vielfältigen Bildungsangebot im Landkreis ist ein wichtiger Baustein für eine erfolgreiche Schulkarriere und damit auch für die Integration«, sagte Frank Hämmerle und bedankte sich für die tolle Zusammenarbeit aller Akteure. Ohne die engen Zusammenarbeit mit den mitwirkenden Kommunen und der Unterstützung durch die Koordinationsstelle Bildung und Integration im Amt für Bildung und Sport der Stadt Konstanz hätte diese Umsetzung nicht realisiert werden

können. Ziel des Projektes »Landkreis Konstanz macht Schule« ist die landkreisweite Umsetzung der Informationsmappe der Stadt Konstanz »Konstanz macht Schule«. Darin wird das deutsche Bildungssystem und die konkreten Bildungswege in den einzelnen Gebieten des Landkreises Konstanz in einfacher Sprache transparent und anschaulich erklärt. Personen mit sprachlichen Barrieren wird dadurch eine grundlegende Bildungsorientierung ermöglicht. Die Informationsmappen dienen als Unterstützung und Orientierungshilfe, damit allen Zugewanderten die beste schulische und berufliche Lebensplanung ermöglicht werden kann. Pro Region sind drei Sprach-Versionen erhältlich: deutsch-englisch, deutsch-türkisch und deutsch-arabisch.

Satt ist gut. Saatgut ist besser.

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.

Anzeigenannahme

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 97230 · Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,

Thüga Energienetze GmbH
Industriestr. 7, 78224 Singen,
Störungsrufnummer

07731/1480-0
0800 775 000 7

Stromversorgung

Energie-Dienst Netze GmbH
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)
Stördienst

07623/921818

E-Werk Kanton Schaffhausen

Verwaltung Schaffhausen

Zweigstelle Worblingen

Störungsdienst:

0041/52/6 33 55 55

07731/14766-0

0041/52/6 24 43 33

Wasserversorgung

während der Dienststunden,
nach Dienstschluss

07731/38 09-27
0171/2 88 18 82

Abwasser

nach Dienstschluss

07731/3809-27
0176/61143148

Wärmeversorgung

Solarcomplex

07731/827428

Forst-Revierleiter Werner Hornstein

07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.

Außenstelle Singen:

07731/6 84 21

Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen

07731/7 31 47

Einsatzleitung der Dorfhelferinnen

Gabi Bruderhofer

07734/934355

Dorfhelferinnenstation

der Sozialstation Hegau-West

07734/934355

Drogenberatungsstelle Singen

07731/6 14 97

Frauenhaus Singen e. V.

07731/3 12 44

Giftnotruf Freiburg

0761/1 92 40

Kinderschutzbund

Singen-Radolfzell

07731/2 67 49

Krebskrankenhilfe

07771/17 16

Sozialstation Hegau-West e. V.

St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,

07731/97 04-0

Wohngift-Telefon

0800/7293600

Hospizverein Singen und Hegau e.V.

Im Gambrinus,täglich

07731/31138

Sozialpflegerischer Dienst e. V.

Singen

07731/29992

Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.

Pflegedienst

07731/9983-0

Apotheken-Notdienst

Do. 16.05. Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8
Fr. 17.05. Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48
Sa. 18.05. Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1
So. 19.05. Marien-Apotheke Gottmadingen, Hauptstr. 47
Mo. 20.05. Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4
Di. 21.05. Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1
Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12
Mi. 22.05. Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2
Do. 23.05. Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Sinnvoller Schutz

Polizei berät im Infomobil über Einbruchschutz

Hegau. Ein Einbruch in die eigene Wohnung bedeutet für die Betroffenen, neben dem verursachten materiellen Schaden, einen massiven Verlust des Sicherheitsgefühls. Nicht selten hilft nur ein Wegzug, um sich wieder sicher und geborgen in seinen eigenen vier Wänden fühlen zu können. In der Regel wählen Einbrecher Objekte aus, die ihnen ein schnelles Eindringen ermöglichen. Hierbei helfen günstige Gelegenheiten wie gekippte Fenster, die Abwesenheit in der Urlaubszeit und vieles mehr. Bestehen keine vorbeugenden Maßnahmen zum Einbruchschutz, ist es für die Übeltäter ein Leichtes, sich Zugang zu verschaffen. Die Polizei zeigt gern, wie man einem Eindringen vorbeugen kann und die Erfahrung hierbei spricht für sich: fast die Hälfte der Einbrüche bleibt zwischenzeitlich im Versuchsstadium stecken und die Einbrecher scheitern,

was nicht zuletzt auf vorhandene Sicherheitstechnik zurückgeführt werden kann.

Leider aber nehmen auch Betrügereien weiterhin zu und neben gängigen Betrugsmaschinen wie »Enkeltrick«, »Falsche Polizeibeamte« sowie »Falsche Gewinnversprechen« kommen Gauner auf immer neue Ideen, ältere und verängstigte Menschen um ihr Hab und Gut zu bringen.

Um Interessierte vor Einbrüchen, Betrugsstraftaten oder anderen Eigentumsdelikten zu schützen und vor finanziellen Schäden zu bewahren, informiert die Polizei am Freitag, 24. Mai, von 10 bis 16 Uhr, im mobilen Informationsfahrzeug in der Fußgängerzone der August-Ruf-Straße in Singen. Die Berater kommen auch gern nach vorheriger Vereinbarung, unter Tel. 07531/995-1044, nach Hause, um kostenfrei und neutral über Sicherheitstechnik zu informieren.



Die Polizei berät am Freitag, 24. Mai, von 10 bis 16 Uhr, im mobilen Informationsfahrzeug in der Fußgängerzone der August-Ruf-Straße in Singen.

Bayrischer Frühschoppen

Sonntag, 26. Mai 2019 ab 10:00 Uhr
Frühschoppen mit der Band ph-Neutral

Vatertagshock

Donnerstag, 30. Mai 2019 ab 10:00 Uhr
Mit der Band Crossing Neighbours



Am Sportplatz Riedheim

Natürlich mit freiem Eintritt und
bei jeder Witterung!

Albert Ehinger

Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Für junges Handwerkerpaar suchen wir dringend im Hegau ein älteres

Haus/ Bauernhaus

zu kaufen, gerne renovierungsbedürftig,
bis ca. 450.000,- €.

Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Ehingen - DG

2-Zi.-Wohnung, ca. 45 m²,
EBK, ab 1.6.2019,
WM 500,- €

Tel. 0152 / 29 82 38 35

Für eine junge Familie mit
2 Kindern suchen wir
**ein Wohnhaus
mit Garten**

(gerne auch DHH oder RH)

bis 750.000,- €,
(Finanzierung gesichert) im
Großraum Singen/Hegau
zu kaufen.

Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Haushaltshilfe

gesucht von Senior
in Schlatt a. R.,
1 x pro Woche 2 Std.
Tel. +49 1515 / 1 57 51 14

INFO KOMMUNAL

Die Info-Kommunal Verlags GmbH publiziert seit 25 Jahren Amts- und Gemeindeblätter in der Region. Für unseren Titel „Gottmadingen aktuell“ suchen wir ab sofort

Redakteur (m/w/d)

zunächst auf freiberuflicher Basis

Aufgaben:

- wöchentliches Zusammenstellen und Redigieren der eingehenden Texte
- eigenständige Texterstellung, v. a. aus den besuchten Gemeinderatssitzungen
- Besuch der Gemeinderatssitzungen in Gottmadingen
- Erstellung des Umbruches
- Gesamterstellung des Print-Produktes im Grafik-Programm

Anforderungen:

- inhaltlich geprägte Ausbildung (Redakteur, Autor)
- Fähigkeit, eine bürgernahe und verständliche Sprache von amtsrelevanten Vorgängen zu formulieren
- sicherer Umgang mit Satzprogrammen und im Umbruch bzw. der Gestaltung von Print-Produkten

Wenn Sie Interesse an einer Mitarbeit haben, so wenden Sie sich bitte an
Tobias Gräser (Geschäftsführung)
Mail: tobias.graeser@info-kommunal.de
Jahnstraße 40, 78234 Engen

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Der Johanniter-Hausnotruf. Macht selbstständig und sicher!



Jetzt 4 Wochen
- mehr Leistung -
gratis testen!
23.4. bis 31.5.2019

Fragen Sie einfach Ihre Johanniter vor Ort und sichern Sie sich jetzt unser Komfort-Angebot!

Service-Telefon:
0800 0191414 (gebührenfrei)

www.johanniter.de/hausnotruf

**DIE
JOHANNITER**
Aus Liebe zum Leben

